

Virtual Cable

Instrucciones del producto

ModeloBase de localización
TRACKER-EABS
TRACKER-EABC
TRACKER-EPBC**N.º de
referencia**6158133350
6158134150
6158132590
6158132600Descargar la versión más reciente de este documento en
http://www.desouttertools.com/info/6159925540_ES**⚠ ADVERTENCIA****Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.**

Si no se siguen todas las advertencias de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Índice

Información de producto	3
Información general.....	3
Garantía	3
Sitio de Internet	3
Información sobre los repuestos	3
Dimensionado	4
Archivos CAD.....	4
Descripción general.....	4
Descripción	4
Cable virtual	4
Datos técnicos.....	6
Instalación.....	8
Requisitos para la instalación.....	8
Leer antes de instalar.....	8
Versiones mínimas de firmware y software	8
Definir los ajustes de comunicación de la base de localización maestra.....	8
Actualizar el firmware de la base de localización	10
Definir los ajustes de comunicación del localizador	11
Actualizar el firmware del localizador	12
Instrucciones de instalación	13
Suministro eléctrico y comunicación	13
Instalación	15
Cómo leer los indicadores.....	15
Funcionamiento.....	17
Instrucciones de configuración.....	17
Cómo configurar un cable virtual	17
Instrucciones de funcionamiento.....	22
Utilizar la solución del cable virtual	22
Solución de problemas	23
Resolución de problemas para cable virtual	23

Información de producto

Información general

ADVERTENCIA Riesgo de daños a la propiedad y de lesiones graves

Asegúrese de leer, entender y seguir todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños a la propiedad y/o lesiones personales graves.

- ▶ Lea toda la información de seguridad suministrada con las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las instrucciones del producto para la instalación, el uso y el mantenimiento de las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las normas sobre seguridad legisladas de forma local relacionadas con el sistema y las partes del mismo.
- ▶ Guarde todas las instrucciones y la información de seguridad para futuras consultas.

Garantía

- La garantía del producto finalizará en 12+1 meses tras la entrega por parte del centro de distribución de Desoutter.
- El desgaste y deterioro normales de las piezas no están cubiertos por la garantía.
 - El desgaste normal es aquel que requiere la sustitución de una pieza u otro ajuste/revisión durante el mantenimiento estándar de la herramienta para ese periodo (expresado en tiempo, horas de funcionamiento o de forma similar).
- La garantía del producto se basa en un uso, mantenimiento y reparación adecuados de la herramienta y sus componentes.
- El daño que sufran las piezas a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o realizado por técnicos que no sean Desoutter o sus Socios de servicio certificados durante el periodo de garantía no está cubierto por la garantía.
- Para evitar los daños o la destrucción de las piezas de la herramienta, someta la herramienta a las operaciones de servicio que establece el plan recomendado de mantenimiento y siga las instrucciones adecuadas.
- Las reparaciones de garantía solo se realizan en los talleres de Desoutter o por sus Socios de servicio certificados.

Desoutter ofrece una garantía ampliada y un mantenimiento preventivo de vanguardia a través de sus contratos Tool Care. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local.

Para los motores eléctricos:

- La garantía solo se aplicará si el motor eléctrico no se ha abierto.

Sitio de Internet

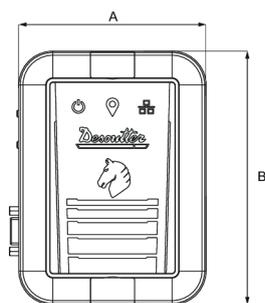
Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

Dimensionado



	mm	in.
A	110	4,33
B	150	5,90
C	40	1,57

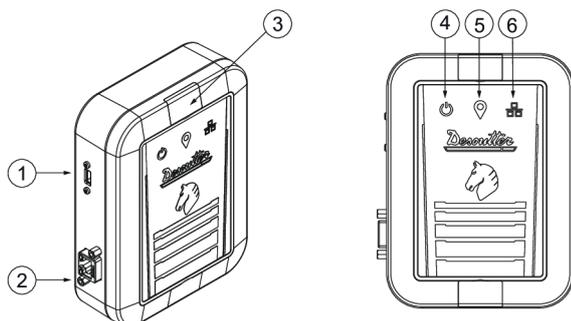
Archivos CAD

Para obtener información sobre las dimensiones de un producto, consulte el archivo de gráficos de dimensiones:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Descripción general

Descripción



1	USB-C
2	Ethernet/Ethernet PoE
3	Puerta de acceso a tornillo de montaje
4	Indicador de suministro eléctrico
5	Indicador UWB
6	Indicador Ethernet/ USB

Cable virtual

Cable virtual es una solución Desoutter basada en la tecnología de banda ultraancha (UWB, por sus siglas en inglés).

Impide que el operario utilice la herramienta fuera de una zona predefinida, llamada **Espacio de trabajo**.

Se compone de una **Base de localización principal** conectada a CONNECT y de herramientas equipadas con **localizadores** (TRACKER-EABC, TRACKER-EPBC y TRACKER-EABS).

La base de localización del coordinador puede gestionar un total de 128 ID. Por ejemplo:

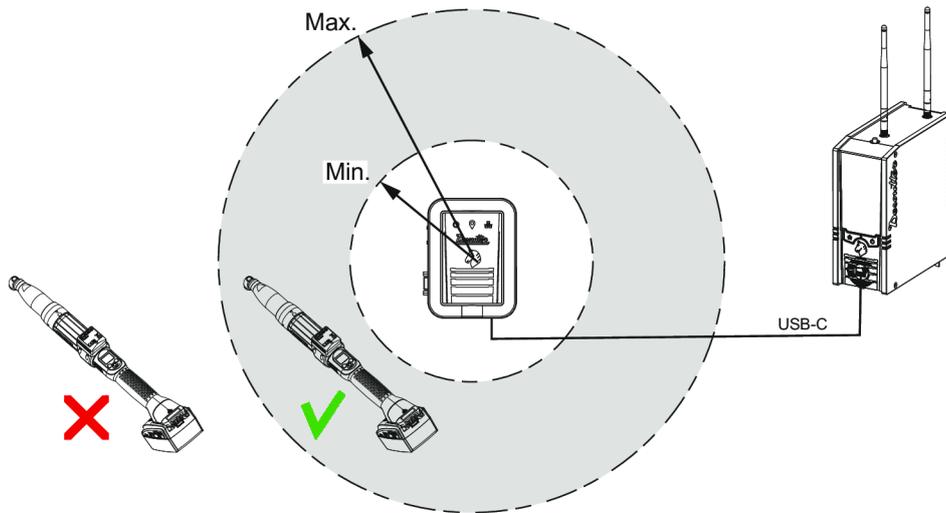
la base de localización del coordinador puede gestionar 15 bases de localización y cada base de localización (coordinador y principal) puede gestionar 8 localizadores

Todos los dispositivos (bases de localización, localizadores) deben encontrarse dentro de un radio de 15/20 m (49/65 pies) desde la base de localización principal.

Se requiere equipo UV adicional.

Ejemplo de instalación: 1 espacio de trabajo

La base de localización principal está conectada a CONNECT vía USB-C.

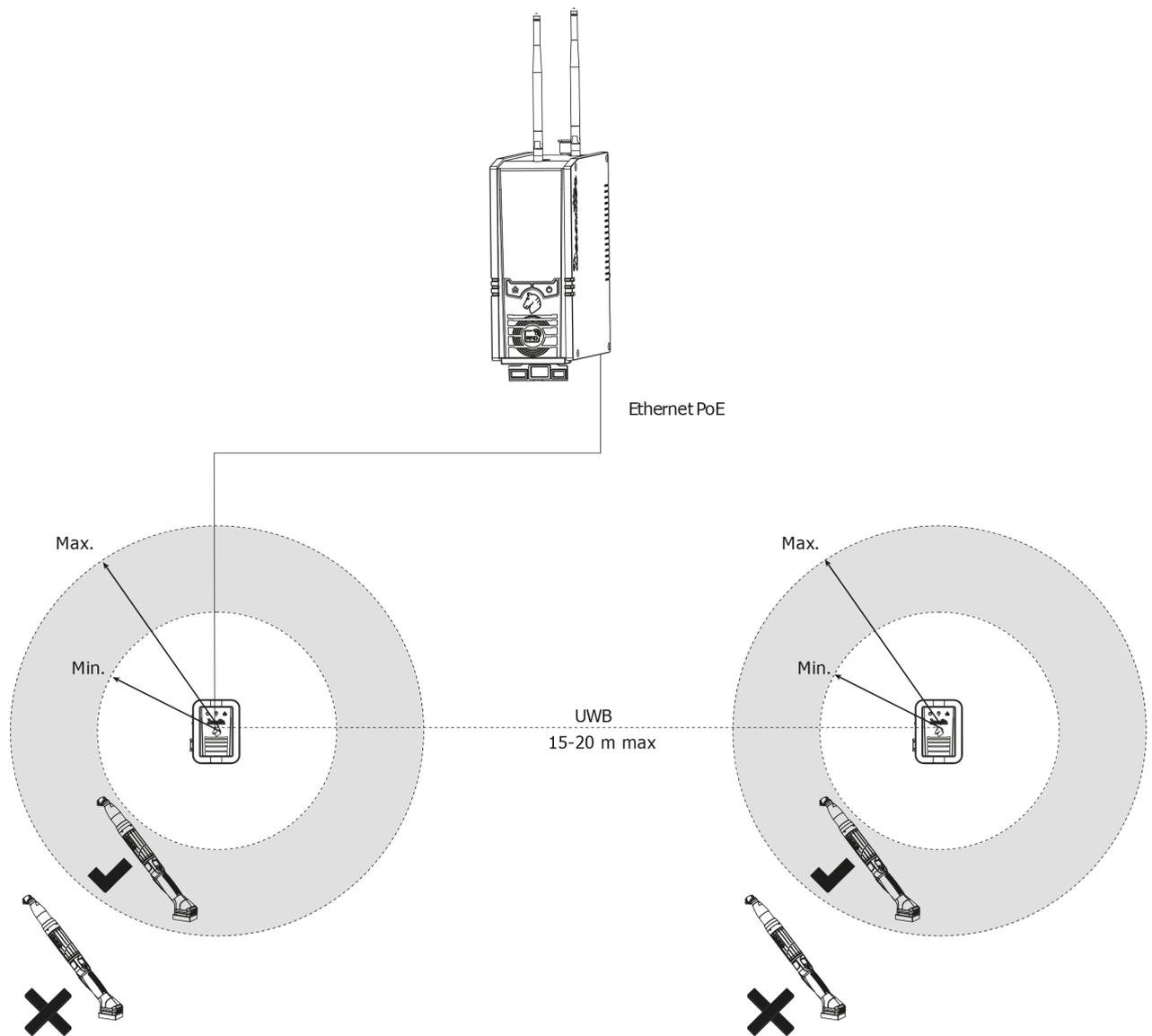
**Ejemplo de instalación: 2 espacios de trabajo**

La base de localización principal está conectada a CONNECT vía Ethernet.

La base de localización se alimenta mediante un USB-C externo (5 V).

Las bases de localización se comunican mediante UWB.

Dependiendo de la configuración de la estación de trabajo, la distancia entre las bases de localización no puede superar los 15-20 m (49/65 pies).



Datos técnicos

Fuente de alimentación

PoE: 48 V 

USB-C: 5 V 

Consumo de energía

PoE

20 mA

LPS (fuente de potencia limitada)

Potencia PoE máxima suministrada: 15,4 W

USB-C

180 mA

Peso

0,280 kg

0,62 lb

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	De -20 a +70 °C (de -4 °F a +158 °F)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)
Humedad de almacenamiento	De 0 a 95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	De 0 a 90 % HR (sin condensación)
Altitud de hasta	2000 m (6562 feet)
Utilizable en entornos con contaminación de nivel 2	
IP54	
Solamente para uso en interiores	

Especificaciones de la comunicación inalámbrica

Frecuencia: 3,2 – 7,0 GHz

Potencia máxima: 0,831 dBm

Instalación

Requisitos para la instalación

Leer antes de instalar

- La base de localización del coordinador es necesaria para establecer un sistema de cable virtual.
 - La base de localización del coordinador tiene su ID = 0.
 - Se pueden gestionar 128 ID mediante una base de localización del coordinador para un canal de frecuencia.
 - Se asocia un ID a un localizador o a una base de localización principal o base de localización secundaria. La base de localización principal está conectada necesariamente al CONNECT, con ID ≠ 0.
 - Los localizadores montados en herramientas siempre deben ser visibles para la base de localización principal (hasta 15/20 m)
 - La base de localización secundaria siempre debe ser visible para la base de localización principal (hasta 15/20 m)
 - La base de localización secundaria puede gestionar la zona de trabajo para un localizador, la distancia de la zona de trabajo se calcula a partir de la base de localización secundaria.
 - Evite la estructura metálica entre localizadores y bases de localización.
 - La distancia máxima es de 5 m entre la base de localización principal y el CONNECT con la comunicación de USB.
 - Recomendamos instalar la base de localización a 2 metros/2,5 metros por encima del nivel del suelo para una mejor visibilidad.
- (i)** Otros sistemas UWB podrían interferir con la comunicación utilizada entre localizadores y base de localización. El canal de radio UWB utilizado para comunicación se puede modificar utilizando CVIMONITOR.

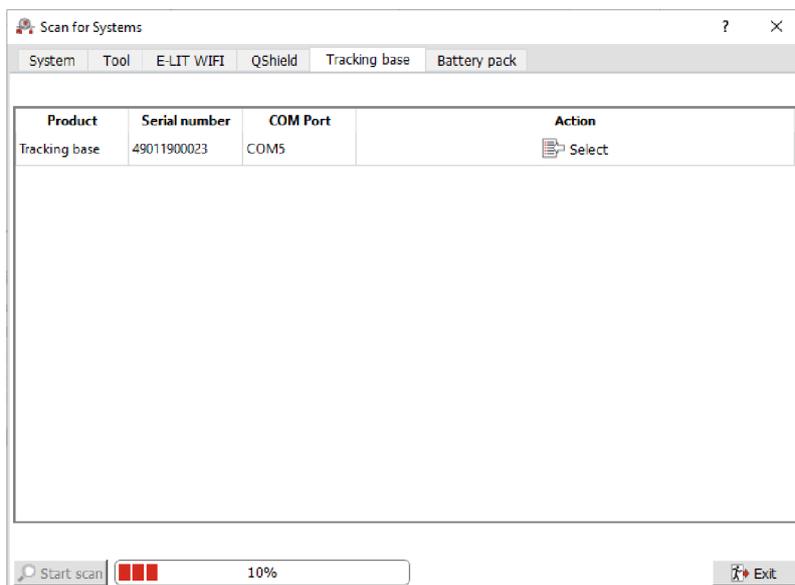
Versiones mínimas de firmware y software

Producto	Versión
CONNECT	V 2.1.5.x
CVI CONFIG	V 2.3.4.x
CVIMONITOR	V 1.7.8.x

Definir los ajustes de comunicación de la base de localización maestra.

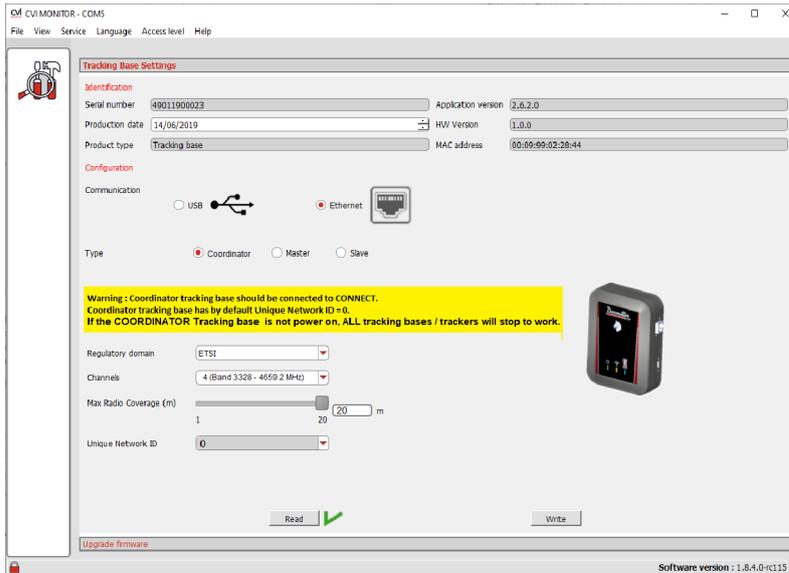
Antes de instalar la base de localización maestra en la estación de trabajo, compruebe sus ajustes de comunicación.

1. Conecte el cable USB-C desde la base de localización maestra al ordenador donde está instalado CVIMONITOR.
2. Ejecute CVIMONITOR. Para *Versiones mínimas de firmware y software [página 8]*.

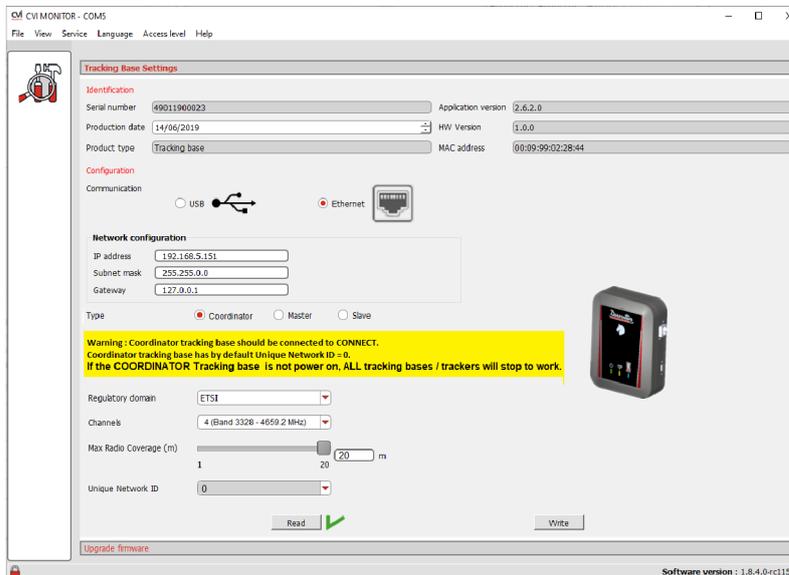


3. Haga clic en la pestaña **Base de localización**.

4. Cuando aparezca la base de localización, haga clic en **Seleccionar**.



5. Seleccione **USB** si la base de localización se debe conectar físicamente al puerto USB de CONNECT. Haga clic en **Escribir**.



6. Seleccione **Ethernet** si la base de localización se debe conectar físicamente al puerto Ethernet de CONNECT. Introduzca la dirección IP de la base de localización (192.168.5.151 de forma predeterminada), su máscara de subred (255.255.255.0 de forma predeterminada) y el portal (127.0.0.1 de forma predeterminada). Haga clic en **Escribir**.
7. Anote la dirección MAC de la base de localización. Esta información es **obligatoria** para la configuración de sistema virtual CONNECT o CVI CONFIG.

El canal de radio UWB utilizado se configura en 2 de forma predeterminada (banda 3774 – 4243.2 MHz). Las posibilidades del canal de radio UWB son:

Modelo de base de localización	Canal UWB	Región
FCC	Canal 1 (banda 3244.8 - 3744 MHz)	FCC (EE. UU. y Canadá)
FCC, CE	Canal 2 (banda 3774 - 4243,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
FCC, CE	Canal 3 (banda 4243.2 - 4742,4 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
FCC, CE	Canal 4 (banda 3328 - 4659,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
FCC, CE	Canal 5 (banda 6240 - 6739,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá) y SRRC (China)

Modelo de base de localización	Canal UWB	Región
FCC	Canal 7 (banda 5980.3 - 6998,9 MHz)	FCC (EE. UU. y Canadá)

Tipo de modelo de base de localización:

Tipo de modelo de base de localización	Índice de número de serie de base de localización	Fecha de producción
CE únicamente	De 4900xxxxxxx a 4903xxxxxxxA partir de índice = de 0 a 3	Antes de 2021
CE y FCC	4904xxxxxxx y posterior A partir de índice = 4	después de 2021

Seleccione el tipo de base de localización (Coordinador de forma predeterminada), la cobertura radio máx. (20 m de forma predeterminada) y el ID de red único (0 de forma predeterminada).

ID de red = 0 define las bases de localización del coordinador. Si la base de localización de coordinador no está activada, TODAS las bases de localización (maestra/esclava) y los localizadores dejarán de funcionar.

Solo con el firmware de base de localización versión 2.7 o posterior, si la base de localización del coordinador no están encendida, entonces se selecciona automáticamente una base de localización principal como el nuevo Coordinador. En este caso, TODAS las bases de localización (principal/secundaria) y los localizadores seguirán funcionando.

	Versión de firmware de la base de localización < 2.7.x	Versión de firmware de la base de localización > 2.7.x
El coordinador de la base de localización está apagado	La base de localización principal espera un nuevo coordinador de base de localización	La base de localización principal con el ID más bajo se convierte en coordinador de base de localización y la red de cable virtual sigue funcionando

La localización del coordinador se identifica con un indicador UWB con parpadeo rápido.

Las bases de localización de coordinador y maestra requieren una conexión (USB o ethernet) con CONNECT y una fuente de alimentación para funcionar. La fuente de alimentación puede ser mediante:

- Comunicación de USB
- Ethernet (si CONNECT es PoE): Fecha de fabricación posterior a mayo de 2019.
- Inyector PoE: 6158132630.

La configuración de ID de red se aplicará solo para las bases de localización maestras.

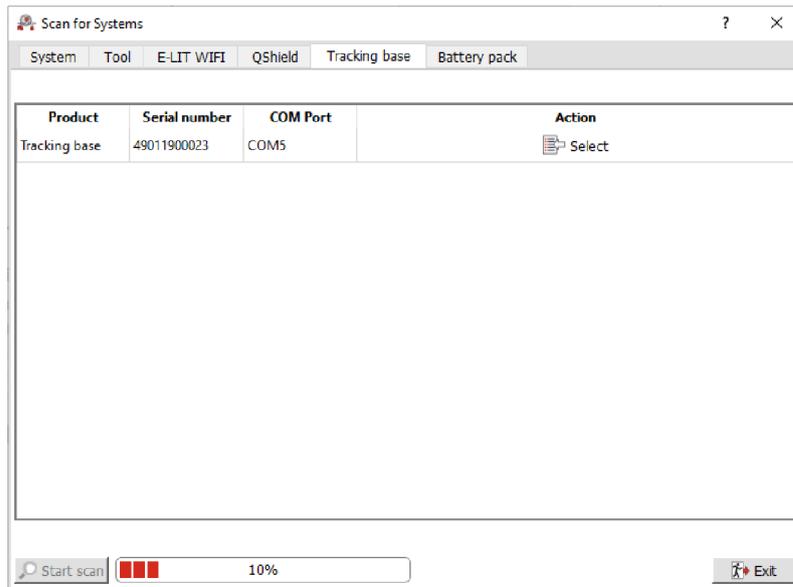
La base de localización esclava depende de la base de localización maestra. La base de localización esclava solo requiere una fuente de alimentación para funcionar.

Actualizar el firmware de la base de localización

Antes de instalar la base de localización maestra en la estación de trabajo, compruebe la versión del firmware de base de localización.

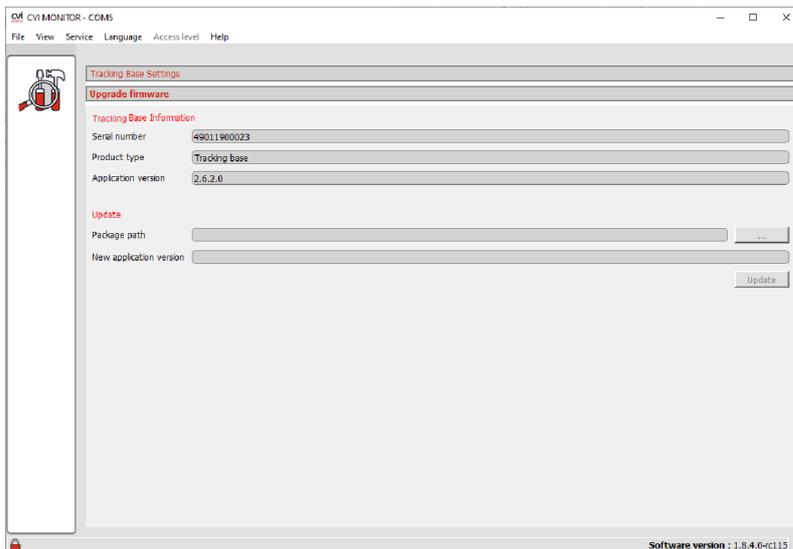
1. Conecte el cable USB-C desde la base de localización maestra al ordenador donde está instalado CVI MONITOR.

2. Ejecute CVI MONITOR.

3. Haga clic en la pestaña **Base de localización**.

4. Seleccione la base de localización.

5. Seleccione el panel Actualizar firmware.



6. Conecte CVI Key con la configuración de producción correcta.

7. Pulse el botón **...** y seleccione el paquete ZIP de la base de localización.

- i** Puede encontrar el paquete ZIP de la base de localización en la biblioteca de asistencia Desoutter disponible en:

https://onevirtualoffice.sharepoint.com/teams/CPD-N_RD/SitePages/Virtual%20Cable.aspx

8. Pulse el botón **Actualizar**.

9. Una barra de progreso aparece para mostrar el estado del progreso de la actualización.

Definir los ajustes de comunicación del localizador

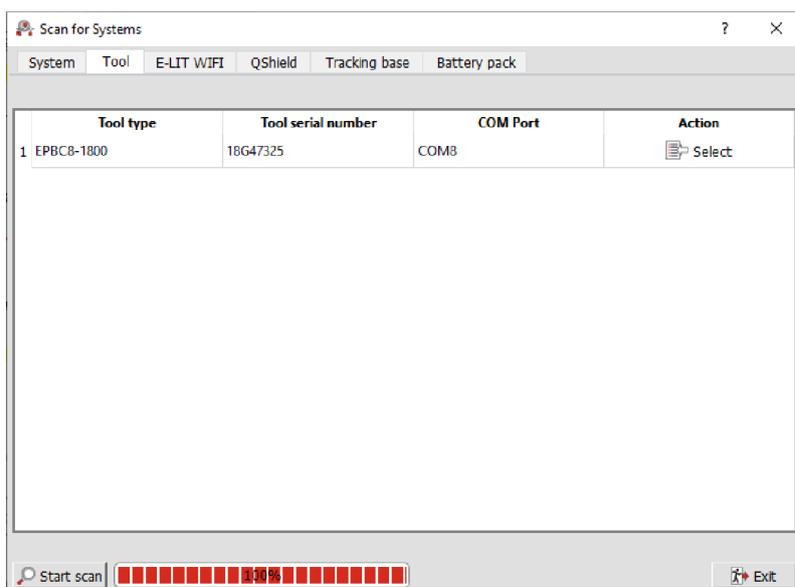
Antes de utilizar el localizador en la estación de trabajo, compruebe primero su instalación correcta en la herramienta.

- i** Consulte las Instrucciones de seguridad de localizador (TRACKER-EABS, TRACKER-EABC, TRACKER-EPBC) disponibles en:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Una vez realizado, compruebe sus ajustes de comunicación.

1. Conecte el cable USB-C desde la herramienta con localizador al ordenador donde está instalado CVI MONITOR.
2. Ejecute CVI MONITOR.



3. Seleccione la herramienta.
4. Seleccione la pestaña de identificación de herramienta.
5. Conecte una CVI Key con la configuración del cambio de herramienta adecuada.
6. Declare el accesorio Localizador en la herramienta.



7. Anote la **dirección MAC** del localizador.
8. Esta información es **obligatoria** para la configuración de sistema virtual con CONNECT o CVI CONFIG.
9. El canal de radio UWB utilizado se configura en 2 de forma predeterminada (banda 3774 – 4243.2 MHz). Las posibilidades del canal de radio UWB son:

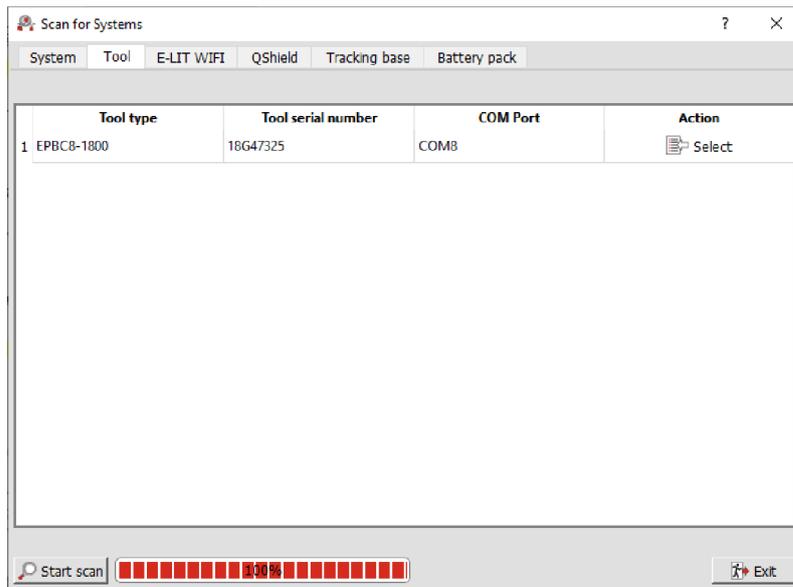
Canal UWB	Región
Canal 1 (banda 3244.8 - 3744 MHz)	FCC (EE. UU. y Canadá)
Canal 2 (banda 3774 - 4243,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
Canal 3 (banda 4243.2 - 4742,4 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
Canal 4 (banda 3328 - 4659,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá)
Canal 5 (banda 6240 - 6739,2 MHz)	ETSI (Europa) y FCC (EE. UU. y Canadá) y SRRC (China)
Canal 7 (banda 5980.3 - 6998,9 MHz)	FCC (EE. UU. y Canadá)

i El canal de radio UWB utilizado debe ser el mismo entre el localizador y la base de localización.

Actualizar el firmware del localizador

Antes de instalar el localizador en la estación de trabajo, compruebe la versión del firmware de la base de localización.

1. Conecte el cable USB-C desde la herramienta con localizador al ordenador donde está instalado CVI MONITOR.
2. Ejecute CVI MONITOR.



3. Seleccione la herramienta.
4. Seleccione la pestaña Actualizar firmware de módulos eLINK.



5. Conecte CVI Key con la configuración de producción correcta.
6. Pulse el botón **⋮** y seleccione el paquete ZIP de la base del localizador.
 - ⓘ Puede encontrar el paquete ZIP de la base de localizador en la biblioteca de asistencia Desoutter disponible en:

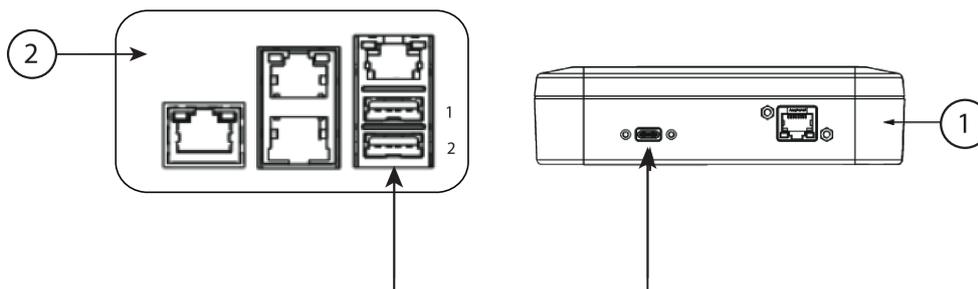
https://onevirtualoffice.sharepoint.com/teams/CPD-N_RD/SitePages/Virtual%20Cable.aspx

7. Pulse el botón **Actualizar**.
8. Una barra de progreso aparece para mostrar el estado del progreso de la actualización.

Instrucciones de instalación

Suministro eléctrico y comunicación

Vía USB-C



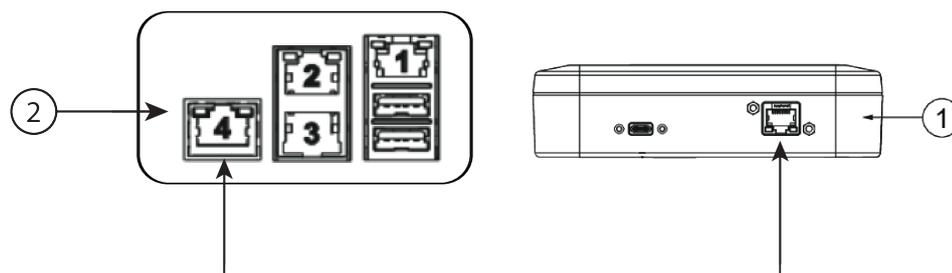
-
- | | |
|---|--|
| 1 | Base de localización |
| 2 | Connect-X 6159327220 (se debe pedir por separado)
Connect-Y 6159327230 (se debe pedir por separado) |
| 3 | Ordenador (para servicio) |
-

Conecte el cable **USB 3.0 de A a C** (no suministrado) a la base de localización y conecte el otro extremo a cualquier puerto USB en CONNECT.

i Se suministran tanto el suministro eléctrico y la comunicación.

Mediante inyector PoE Connect

i El inyector PoE no se suministra.

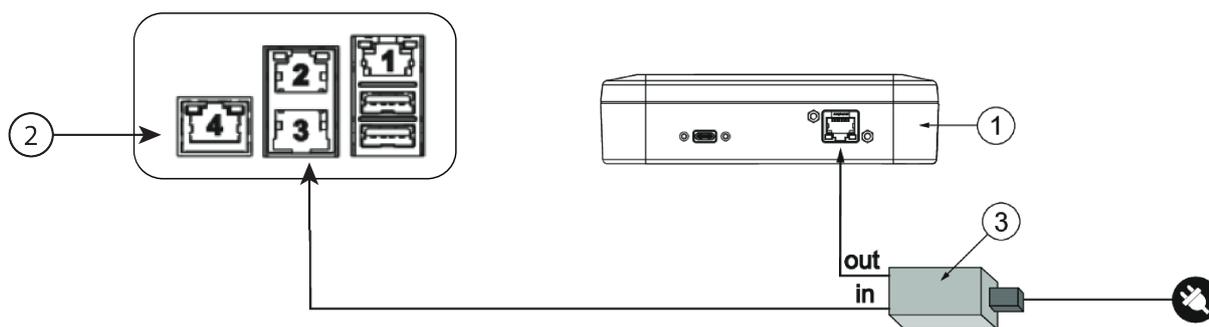


-
- | | |
|---|--|
| 1 | Base de localización |
| 2 | Connect-X 6159327220 (se debe pedir por separado)
Connect-Y 6159327230 (se debe pedir por separado) |
-

Conecte un cable ethernet al inyector PoE (entrada) y el puerto ethernet de la base de localización.
Conecte un cable ethernet al inyector PoE (salida) y a CONNECT.

Vía inyector PoE externo

i El inyector PoE no se suministra.



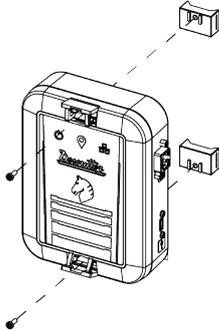
-
- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Base de localización |
| 2 | Panel interior CONNECT: Puerto 4 |
| 3 | Inyector PoE externo: 6158132630 |
-

Conecte un cable ethernet al inyector PoE (entrada) y el puerto ethernet de la base de localización.
Conecte un cable ethernet al inyector PoE (salida) y a CONNECT.

Instalación

Antes de instalar la base de localización, consulte las instrucciones indicadas en el capítulo *Leer antes de instalar [página 8]* de este manual.

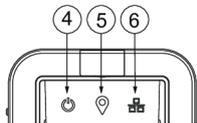
1. Abra la puerta de acceso al tornillo de montaje situada en el panel frontal de la base de localización.
2. Coloque el tornillo Torx M4 y el soporte (suministrado) de la forma mostrada a continuación. Apriete el tornillo manualmente.



3. Haga un sujetacables de nailon (no suministrado) a través del soporte para fijarlo en el lugar escogido. Por ejemplo:



Cómo leer los indicadores



Cuando la base de localización es **Coordinador**:

Elemento	Indicador	Descripción
4	Indicador de suministro eléctrico	Este LED se enciende de color blanco y permanece constante cuando el suministro eléctrico es correcto.
5	Indicador UWB	Este LED muestra el estado de comunicación UWB: <ul style="list-style-type: none"> • Azul (parpadeo rápido): la comunicación entre base de localización/localizador no es funcional • Verde (parpadeo rápido): la comunicación entre base de localización/localizador es funcional
6	Indicador Ethernet/ USB	Este LED muestra el estado de comunicación Ethernet/USB entre la base de localización y CONNECT. Cuando se ha establecido la comunicación Ethernet/USB, este LED se enciende de color azul y permanece constante. Una Coordinador también se puede utilizar para sincronizar solo dispositivos UWB. En este caso Ethernet/USB no se pueden utilizar.

Cuando la base de localización es **Maestra**:

Elemento	Indicador	Descripción
4	Indicador de suministro eléctrico	Este LED se enciende de color blanco y permanece constante cuando el suministro eléctrico es correcto.
5	Indicador UWB	Este LED muestra el estado de comunicación UWB: <ul style="list-style-type: none"> • Rojo (fijo): problema de configuración entre base de localización maestra/CONNECT. • Azul (parpadeo): la comunicación entre base de localización maestra/base de localización esclava o localizador no funciona. • Verde (parpadeo): la comunicación entre base de localización maestra/base de localización esclava o localizador funciona.
6	Indicador Ethernet/ USB	Este LED muestra el estado de comunicación Ethernet/USB entre la base de localización y CONNECT. <p>Cuando se ha establecido la comunicación Ethernet/USB, este LED se enciende de color azul y permanece constante.</p> <p>Una Coordinador también se puede utilizar para sincronizar solo dispositivos UWB. En este caso Ethernet/USB no se pueden utilizar.</p>

Solo con el firmware de base de localización versión 2.7 o posterior, si la base de localización del coordinador no están encendida, entonces se selecciona automáticamente una base de localización principal como el nuevo Coordinador.

Cuando la base de localización es **Esclava**:

Elemento	Indicador	Descripción
4	Indicador de suministro eléctrico	Este LED se enciende de color blanco y permanece constante cuando el suministro eléctrico es correcto.
5	Indicador UWB	Este LED muestra el estado de comunicación UWB: <ul style="list-style-type: none"> • Rojo (fijo): problema de configuración en base de localización maestra/base de localización esclava. • Azul (fijo): la comunicación entre base de localización esclava/localizador no funciona. • Verde (fijo): la comunicación entre base de localización esclava/localizador funciona.
6	Indicador Ethernet/ USB	No utilizada.

Funcionamiento

Instrucciones de configuración

Cómo configurar un cable virtual

Lea antes de empezar

1. Las herramientas de apriete están equipadas con localizadores.
Se ha asociado cada herramienta de apriete con una unidad de apriete y está lista para ejecutar un Pset.
2. Los localizadores se deben declarar en CONNECT.
3. La base de localización principal se debe configurar con CONNECT.
4. Los espacios de trabajo se pueden configurar utilizando CONNECT o CVI CONFIG.

- i** Anote las direcciones MAC del localizador y de la base de localización y consérvelas a mano.
La dirección MAC del localizador se encuentra en el panel frontal.
La dirección MAC de la base de localización se encuentra en la etiqueta del panel trasero.

Declarar el localizador

Acceda a CONNECT.

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Localizadores».
Marque la casilla **Ubicar localizador**.

Marque la casilla blanca debajo para mostrar la pantalla «Dirección MAC».
Utilice el teclado para introducir los últimos 6 dígitos.



Pulse este icono para validar.

Cómo configurar la base de localización principal

Acceda a CONNECT.

1 - Si la comunicación con CONNECT se realiza vía USB

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Serie/USB > USB».
Configure el sistema de localización como USB 1 o USB 2 según la configuración física.
Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Ajustes».
Marque la casilla «Activar sistema de localización».



Pulse este icono para validar.

2 - Si la comunicación con CONNECT se realiza vía Ethernet

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Ajustes».
Marque la casilla «Activar sistema de localización».

Seleccione «Comunicación Ethernet».
Introduzca la dirección IP de la base de localización (192.168.5.151 de forma predeterminada).



Pulse este icono para validar.

3 - Declare las bases de localización

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Bases de localización».



Pulse este icono para añadir una base de localización.

Haga clic en «Nombre base de localización-1» para personalizar la base de localización.
Marque la casilla blanca debajo para mostrar la pantalla «Dirección MAC».
Utilice el teclado para introducir los últimos 6 dígitos.



Pulse este icono para validar.

4 - Compruebe la comunicación entre la base de localización principal y CONNECT

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Comprobar».

Pulse «Comprobar».

Cuando la comunicación es correcta, aparece una marca.

Cómo crear un espacio de trabajo con CONNECT

1 - Cree un sistema de cable virtual asociado a la base de localización

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Infraestructura».



Pulse este icono.



Escoja un nombre.

Pulse el botón **Lista** para abrir la lista de las bases de localización existentes.

Pulse la base de localización para seleccionarla. La casilla se vuelve gris claro.



Pulse este icono para validar.



Se crea el sistema de cable virtual.

2 - Seleccione la unidad de apriete que desee asociar al espacio de trabajo

Pulse «Configuración > Sistema > Periféricos > Sistema de localización > Infraestructura».



Pulse el mosaico verde.



Pulse este icono.

Personalice el nombre del espacio de trabajo.

Pulse el botón **Lista vacía** para abrir la lista de las unidades de apriete existentes.

Pulse la unidad de apriete para seleccionarla. La casilla se vuelve gris claro.



Pulse este icono para validar.



La unidad de apriete ha quedado seleccionada.

3 - Active el UV para la unidad de apriete utilizando el espacio de trabajo

Acceda a CVI CONFIG.

Compruebe que CONNECT esté conectado al ordenador.

Cree un espacio de trabajo, añada CONNECT y compruebe la dirección IP.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Vaya a «Administración de función».

La característica «Espacio de trabajo de cable virtual 1» está presente pero no está activada.



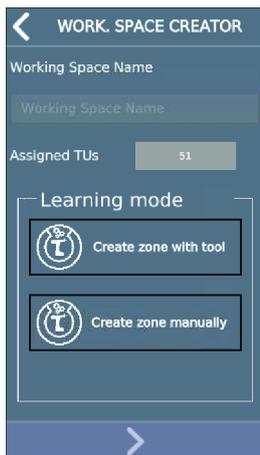
Hacer clic en este icono.



Haga clic en este icono para actualizar el producto.

4 - Finalice la creación del espacio de trabajo

Repita la activación de la unidad de apriete hasta que aparezca la pantalla siguiente.



Pulse «Crear zona con herramienta». La casilla se vuelve gris claro.



Pulse este icono para acceder al siguiente paso.



Compruebe la conexión de la herramienta.
Desenchufe y enchufe la batería.



Haga clic en **REC**.

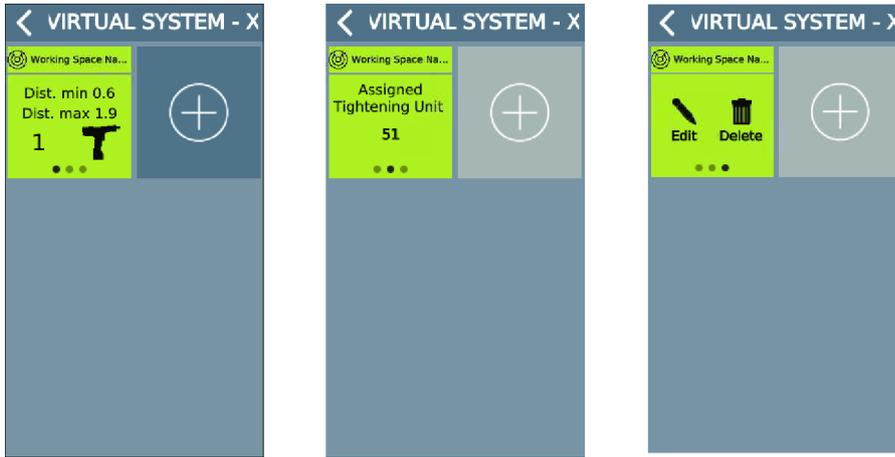
Desplace la herramienta hasta la distancia mínima y pulse el gatillo.

Después, desplace la herramienta hasta la distancia máxima y pulse el gatillo.

Haga clic en **STOP**.



Pulse este icono para acceder al siguiente paso.



El espacio de trabajo para esta unidad de apriete está terminado.
 Deslice el mosaico hacia la izquierda para controlar que la unidad de apriete sea correcta.
 Vuelva a deslizar para **Editar** o **Eliminar** el espacio de trabajo.

4 - Ajuste manualmente

Haga clic en **Editar**.

Haga clic en las cifras y cámbielas si fuera necesario.



Pulse este icono para validar.



Tocar este icono para salir.

5 - Ejecute un Pset para probar los ajustes

Ejecute un Pset en el espacio de trabajo.



Compruebe que aparece un ancla verde confirmando que el sistema funciona correctamente.

- ❗ Cuando la herramienta se encuentra fuera del espacio de trabajo, «E931» aparece en la pantalla de la herramienta. Pulse Aceptar para cerrar.

Instrucciones de funcionamiento

Utilizar la solución del cable virtual

La herramienta está activada cuando el operario utiliza la herramienta dentro del espacio de trabajo.

La herramienta se desactiva si el operario sale del espacio de trabajo.

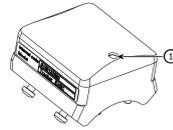
La información de usuario «I931 - Herramienta bloqueada por sistema de localización» aparece tanto en CONNECT como en la pantalla de la herramienta. Pulse «Aceptar» para eliminar el mensaje.

- ❗ Si el apriete se está ejecutando cuando el operario sale del espacio de trabajo, la herramienta se detiene de forma predeterminada. Este comportamiento se puede configurar con el parámetro «Detenerse cuando el apriete en curso se encuentre fuera del espacio de trabajo» disponible en los ajustes de la unidad de apriete en CVI CONFIG y CONNECT.

Solución de problemas

Resolución de problemas para cable virtual

Indicadores LED con sistema de cable virtual basado en 1 coordinador y x localizador(es):



Base de localización de coordinador			Localizador	Estado de LED de diagnóstico
LED 4	LED 5	LED 6	LED 1	
OFF	OFF	OFF	Azul*	Problema de alimentación en la base de localización de coordinador
			Rojo	
Blanco	Azul intermitente	Azul	OFF	Problema de alimentación en el localizador
Blanco	Azul intermitente	OFF	Azul*	Problema de configuración en la base de localización:
			Rojo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Error de comunicación de ethernet/serie 2. Interfaz de red utilizada incorrecta 3. Dirección IP de base de localización incorrecta. 4. No hay cable entre CONNECT y la base de localización
Blanco	Verde intermitente	OFF	Verde	Problema de configuración entre CONNECT y la base de localización:
				<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay comunicación entre CONNECT y el inyector PoE. 2. Interfaz de red utilizada incorrecta
				Herramienta bloqueada
Blanco	Rojo intermitente	Azul	Azul*	Problema de configuración en la base de localización:
			Rojo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tipo incorrecto de base de localización (secundaria en vez de principal)
Blanco	Azul intermitente	Azul	Rojo	Problema de configuración en localizador/base de localización
				<ol style="list-style-type: none"> 1. Canal UWB incorrecto 2. Dirección MAC incorrecta
Blanco	Azul intermitente **	Azul	Azul*	Localizador no visible desde base de localización (fuera de alcance)
			Rojo	
Blanco	Verde intermitente	Azul	Verde	Sistema de cable virtual OK
Blanco	Azul intermitente **	Azul	OFF	Localizador apagado

* Color del LED si previamente el sistema de cable virtual era OK. Tras el reinicio del sistema, el color del LED es la 2ª opción.

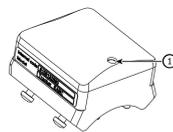
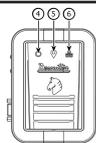
** Cuando se utilizan varios localizadores: El LED 5 del coordinador pasa a Verde intermitente en cuanto el localizador 1 está operativo.

Indicadores LED con sistema de cable virtual basado en 1 coordinador, x maestra, x esclava y x localizador(es):

i Se debe realizar el análisis siguiendo los pasos siguientes:

- Compruebe la red UWB con la base de localización Coordinador con su localizador (si existe)
- Compruebe una a una otras redes UWB.

1. Compruebe el estado de los LED de la base de localización Coordinador y de su localizador.



Base de localización de coordinador			Localizador	Estado de LED de diagnóstico
LED 4	LED 5	LED 6	LED 1	
OFF	OFF	OFF	Azul*	Problema de alimentación en la base de localización de coordinador
			Rojo	
Blanco	Azul intermitente	Azul	OFF	Problema de alimentación en el localizador
Blanco	Azul intermitente	OFF	Azul*	Problema de configuración en la base de localización del coordinador:
			Rojo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Error de comunicación de ethernet/serie 2. Interfaz de red utilizada incorrecta 3. Dirección IP de base de localización incorrecta. 4. No hay cable entre CONNECT y la base de localización
Blanco	Azul intermitente	Azul	Rojo	Problema de configuración en localizador/base de localización:
				<ol style="list-style-type: none"> 1. Canal UWB incorrecto 2. Dirección MAC incorrecta
Blanco	Verde intermitente	Azul	Verde	Pase a análisis de paso 2

* Color del LED si previamente el sistema de cable virtual era OK. Tras el reinicio del sistema, el color del LED es la 2ª opción.

2. Compruebe una a una otras redes UWB.



Base de localización principal			Base de localización secundaria			Localizador	Estado de LED de diagnóstico
LED 4	LED 5	LED 6	LED 4	LED 5	LED 6	LED 1	
OFF	OFF	OFF	Blanco	Azul	OFF	Azul*	Problema de alimentación en la base de localización principal
				Rojo		Rojo	
Blanco	Verde	Azul	OFF	OFF	OFF	Verde	Problema de alimentación en la base de localización secundaria
	Parpadeo						
Blanco	Verde	Azul	Blanco	Verde	OFF	OFF	Problema de alimentación en el localizador
	Parpadeo						

Blanco	Verde * Rojo	OFF	Blanco	Verde	OFF	Verde	Problema de configuración en la base de localización principal: 1. Error de comunicación de ethernet/serie 2. Red utilizada incorrecta 3. IP de base de localización incorrecta. 4. No hay cable entre CONNECT y la base de localización
Blanco	Verde * Rojo	OFF azul	Blanco	Azul* Rojo	OFF	Azul* Rojo	Problema de configuración en la base de localización principal: Tipo incorrecto de base de localización (secundaria en vez de principal)
Blanco	Verde Parpadeo	Azul	Blanco	Rojo	OFF	Verde	Herramienta bloqueada. Problema de configuración en la base de localización secundaria: 1. Canal UWB incorrecto 2. Dirección MAC incorrecta
Blanco	Verde Parpadeo	Azul	Blanco	Verde * Azul	OFF	Rojo	Problema de configuración entre localizador/base de localización secundaria: 1. Canal UWB incorrecto 2. Dirección MAC incorrecta
Blanco	Azul Parpadeo	Azul	Blanco	Azul	OFF	Azul	Las bases de localización principal y secundaria no están visibles desde la base de localización de coordinador (fuera de alcance)
Blanco	Verde Parpadeo	Azul	Blanco	Verde	OFF	Azul	Localizador no visible desde base de localización secundaria (fuera de alcance)
Blanco	Verde Parpadeo	Azul	Blanco	Verde	OFF	Verde	Sistema de cable virtual OK
Blanco	Azul Parpadeo	Azul	Blanco	Rojo/Verde* (Alternativo) Azul	OFF	Rojo/Verde* (Alternativo) Azul	Se han detectado múltiples bases de localización de coordinador

*Color del LED si previamente el sistema de cable virtual era OK. Tras el reinicio del sistema, el color del LED es la 2ª opción

** Cuando se utilizan varios localizadores: El LED 5 del coordinador pasa a verde intermitente en cuanto el localizador 1 está operativo.

Traducción de las instrucciones originales

Fundada en 1914 y con sede en Francia, Desoutter Industrial Tools es líder mundial en herramientas de montaje eléctricas y neumáticas para una amplia gama de operaciones de montaje y fabricación, que incluyen el sector aeroespacial, automovilístico, de vehículos ligeros y pesados, todoterreno y para el sector generalista.

Desoutter ofrece una amplia gama de soluciones de herramientas, servicio y proyectos para satisfacer las demandas concretas de clientes locales e internacionales en más de 170 países.

La empresa diseña, desarrolla y ofrece soluciones e herramientas industriales innovadoras y de calidad, entre las que se cuentan destornilladores eléctricos y neumáticos, herramientas avanzadas de montaje, unidades de perforación avanzadas, motores neumáticos y sistemas de medición de par de apriete.

Para obtener más información, consulte www.desouttertools.com



More Than Productivity